

acquabella

KEEP FEELING

español · français · italiano · english · deutsch

2-15 **Platos de ducha**

MANUAL DE INSTALACIÓN Y
MANTENIMIENTO

2-15 **Receveurs de douche**

MODE D'INSTALLATION ET
ENTRETIEN

2-15 **Piatti doccia**

MANUALE D'USO E INSTALLAZIONE

16-27 **Shower trays**

MAINTENANCE AND
INSTALLATION GUIDE

16-27 **Duschwannen**

MONTAGEANLEITUNG



 **You Tube**



ENTREGAR A CLIENTE · A REMETTRE AU CLIENT · CONSEGNARE AL CLIENTE



Información e instalación · Information et Installation
· Informazione e installazione



Faq's · Faq's · Faq's



Uso y mantenimiento · Usage et entretien ·
Impiego e manutenzione



Reparación y consejos · Reparation et Conseils ·
Riparazione e suggerimenti

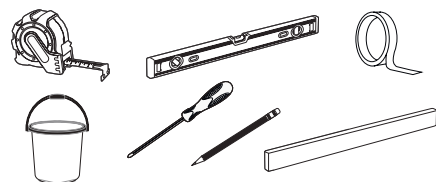
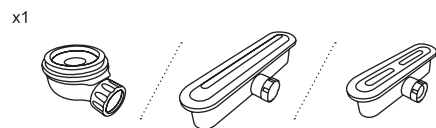
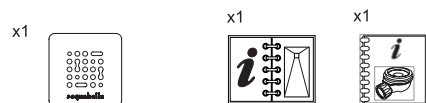
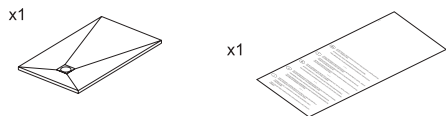
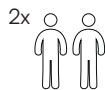


INFORMACIÓN E INSTALACIÓN • INFORMATION ET INSTALLATION • INFORMAZIONE E INSTALLAZIONE

1. INSTALACIÓN • INSTALLATION • INSTALLAZIONE

- Artículos incluidos en la entrega
- Articles inclus dans la livraison
- Articoli inclusi nella confezione

- Herramientas necesarias
- Outils nécessaires
- Strumenti necessari per la posa



- Sellador de juntas
- Mastic
- Sigillante



- Adhesivo poliuretánico
- Adhésif polyuréthane
- Adesivo poliuretano



* Utilizar solo en el desembalaje del plato.
Utiliser seulement pour le déballage du receveur.
Usare solo quando si disimballa il piatto doccia.

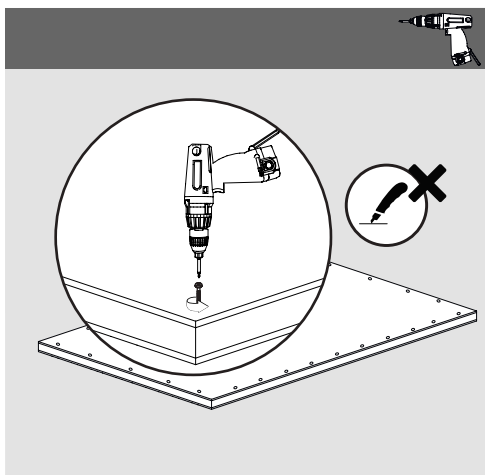


Sierra circular, disco widia/diamante
Scie circulaire, disque widia/diamant
Sega circolare, disco widia/diamante

* Necesario solo en caso de corte en el plato.
Seulement nécessaire en cas de découpe du receveur.
Necessario solo in caso di taglio del piatto doccia.

- Desembalaje del plato
- Déballage du receveur
- Svolgimento del piatto

◀ La instalación se realizará por personal ESPECIALIZADO Y AUTORIZADO • L'installation sera réalisée par le personnel SPECIALISÉ ET AUTORISÉ • L'installazione verrà realizzata da PROFESSIONISTI AUTORIZZATI



español

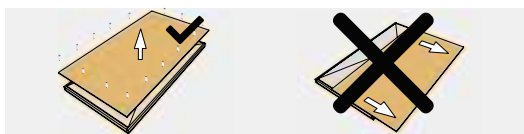
Almacenar el plato horizontalmente, retirar **COMPLETAMENTE** todos los tornillos de la tapa de madera con cuidado de no rayar el plato.

français

Placer le receveur horizontalement, enlever **COMPLETEMENT** le couvercle en bois en faisant très attention de ne pas rayer le receveur.

italiano

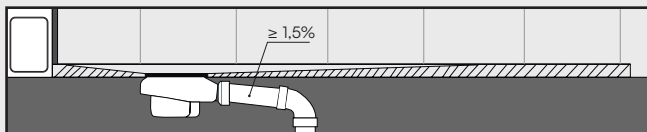
Tenere in Magazzino in posizione orizzontale. Togliere **COMPLETAMENTE** le viti del coperchio di legno avendo cura di non danneggiare il piatto.



- Opciones de instalación
- Options d'installation
- Opzioni d'installazione

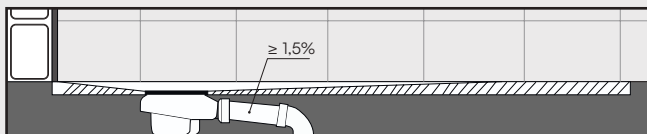
INST. A

- Instalación Básica
- Installation au Sol
- Installazione Basica



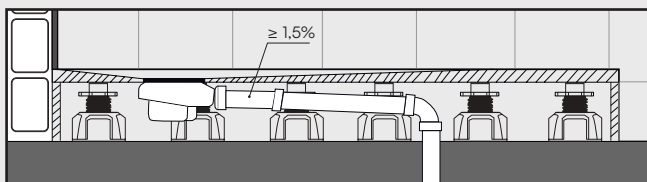
INST. B

- Instalación Encastrada
- Installation Encastrée
- Installazione Filo Pavimento



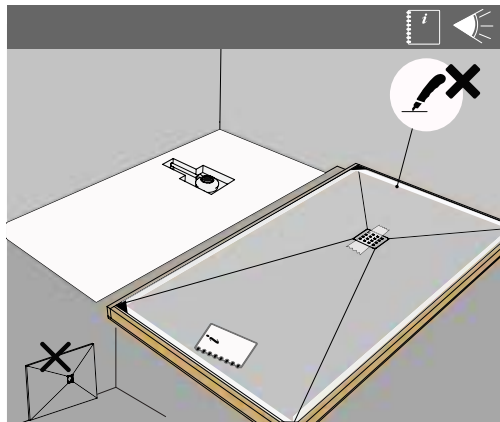
INST. C

- Instalación Sobreelevado (Consultar al fabricante)
- Installation Surélevée (Consulter le fabricant)
- Installazione Con Basamento (Consultare il fabbricante)



- Esquema de instalación
- Schéma d'installation
- Schema d'installazione

1. COMPROBACIÓN DEL PLATO • VERIFICATION DU RECEVEUR • CONTROLLO DEL PIATTO



español

Comprobar que el plato ESTÁ EN PERFECTO ESTADO. No utilizar el cutter. Si detecta alguna anomalía, contacte con su proveedor antes de instalarlo.

français

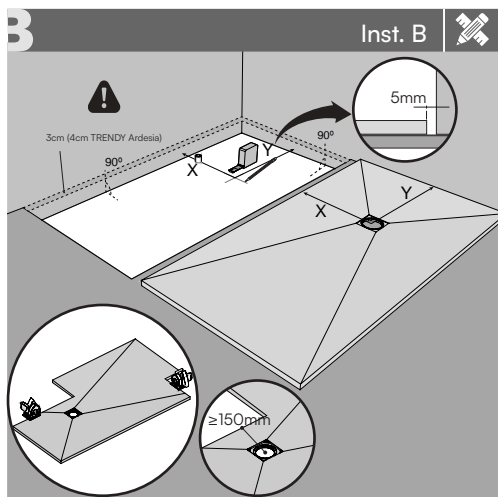
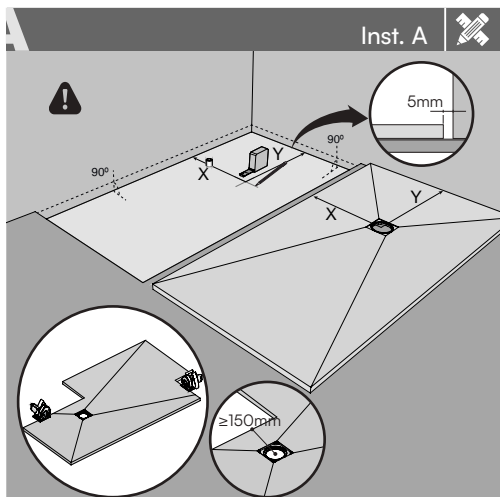
Vérifier que le receveur SOIT EN PARFAIT ÉTAT. Ne pas utiliser de cutter. Si vous détectez une anomalie, contactez votre fournisseur avant l'installation.

italiano

Controllare che il piatto SIA IN PERFETTE CONDIZIONI. Non utilizzare il cutter. Se si rilevano anomalie, contattare il fornitore prima dell'installazione.



2. PREPARACIÓN DEL DESAGÜE • PREPARATION DU SIPHON • PREPARAZIONE DELLO SCARICO



español

Medir y marcar el centro del desagüe en el suelo. En el caso de plato a medida, colocar siempre que sea posible las partes cortadas encastradas.

⚠ Dejar junta de dilatación entre el plato de ducha y las paredes (5 mm).

français

Mesurer et marquer le centre du siphon sur le sol. Dans le cas du receveur sur mesure, placer les parties coupées côté mur.

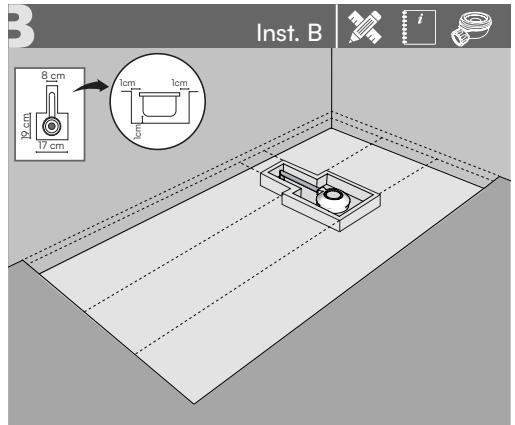
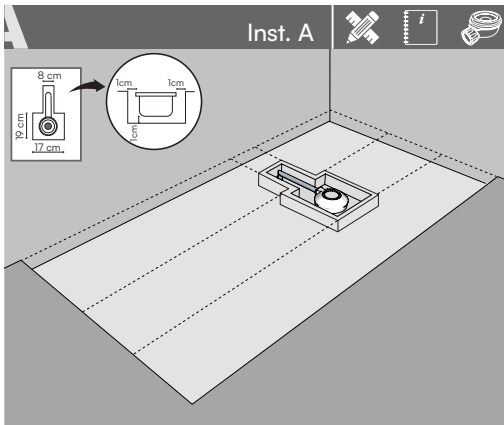
⚠ Laisser le joint de dilatation entre le receveur et les murs (5 mm).

italiano

Misurare e marcare il centro della scarico sul pavimento. Nel caso del piatto su misura istallare i lati tagliati sotto il muro.

⚠ Si devono lasciare giunti di dilatazione tra le pareti e il piatto doccia (5 mm).

3. INSTALACIÓN DEL DESAGÜE • INSTALLATION DU SIPHON • INSTALLAZIONE DELLO SCARICO



español

Instalar la válvula desagüe suministrada siguiendo las instrucciones del fabricante.

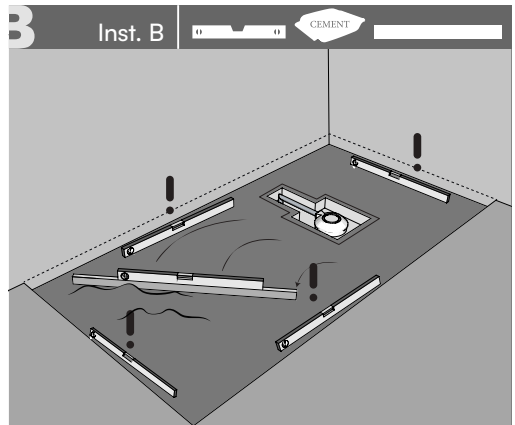
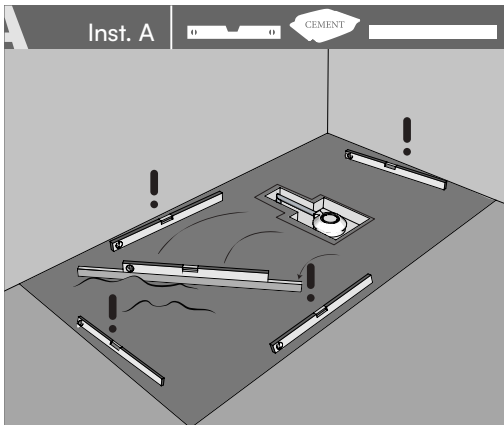
français

Installer la bonde fournie en suivant les instructions du fabricant.

italiano

Installare lo scarico fornito, seguendo le istruzioni del fabbricante.

4. PREPARACIÓN DE LA BASE • PREPARATION DU SUPPORT • PREPARAZIONE DELLA BASE



español

La base debe ser de mortero y nunca de arena solamente. Para la correcta instalación, la base debe estar perfectamente NIVELADA, ALISADA Y SECA.

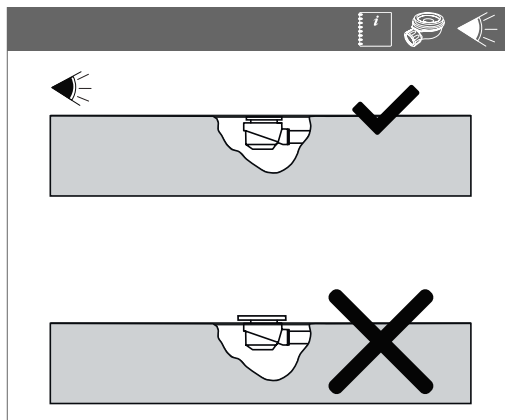
français

Le support doit être en ciment et jamais seulement de sable. Pour la correcte installation le support doit être parfaitement NIVELÉE, LISSE ET SECHE.

italiano

La base dovrà essere di malta e mai soltanto di sabbia. Per l'installazione giusta, la base deve essere perfettamente A LIVELLO, LISCIA E ASCIUTTA.

5. COMPROBACIÓN NIVEL VÁLVULA DESAGÜE · VERIFICATION NIVEAU BONDE · CONTROLLO DEL LIVELLO DELLO SCARICO



español

Comprobar que la válvula desagüe no sobresale por encima de la base, ya que de ser así, no desaguará correctamente.

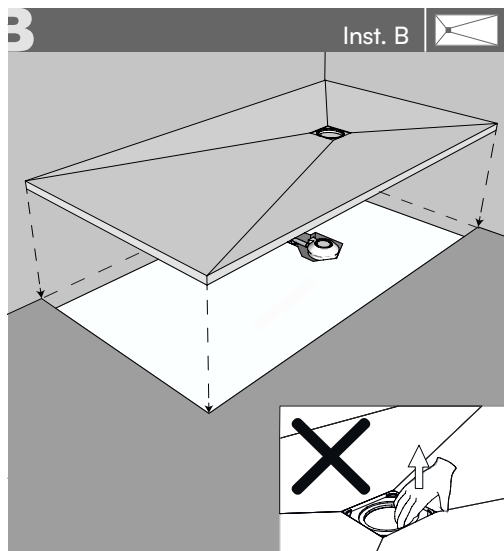
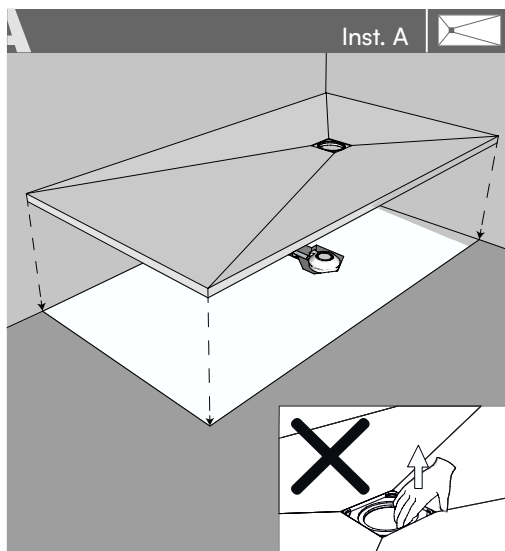
français

Vérifier que la bonde ne dépasse pas par-dessus la base, car sinon l'écoulement de l'eau ne se fera pas correctement.

italiano

Controllare che lo scarico non fuoriesca dalla base, perché se fosse così, non scaricherebbe in maniera giusta.

6. COLOCACIÓN DEL PLATO · PLACEMENT DU RECEVEUR · INSTALLAZIONE DEL PIATTO



español

Colocar el plato coincidiendo el agujero del desagüe con la válvula previamente instalada según el modelo del plato de ducha.

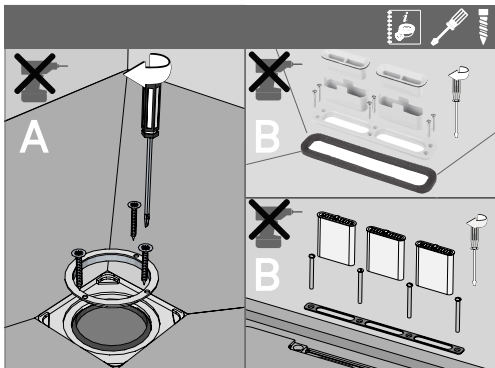
français

Placer le receveur en faisant coïncider le trou du siphon avec la bonde préalablement installée selon le modèle du receveur de douche.

italiano

Installare il piatto facendo coincidere il buco dello scarico con la piletta installata precedentemente secondo il modello di piatto doccia.

7. MONTAJE PIEZAS VÁLVULA DESAGÜE • MONTAGE DU SIPHON • MONTAGGIO PARTI DELLO SCARICO



VER MANUAL DE INSTALACIÓN DE LA VÁLVULA DESAGÜE.
VOIR NOTICE DE MONTAGE DE LA BONDE.
VEDERE MANUALE D'INSTALLAZIONE DELLO SCARICO.

español

- A** Montar la junta monolabial en el hueco del desagüe del plato, atornillar posteriormente la pletina de metal.
B Colocar la rejilla inoxidable/plástica por la parte superior del plato, mediante los tornillos de fijación. Introducir los embudos sífonicos.

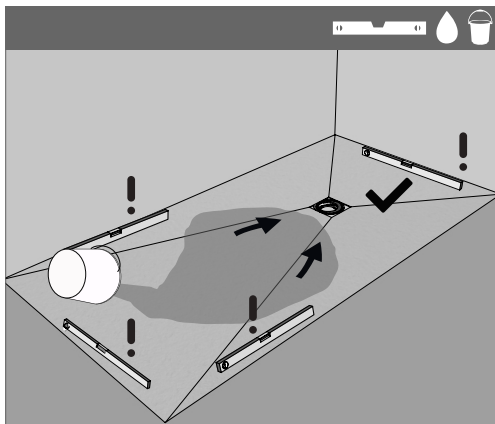
français

- A** Placer le joint mono lèvre dans le creux du siphon du receveur. Visser postérieurement le cercle métallique.
B Place la grille inox/plastique sur la partie supérieure du receveur, avec les visses de fixation. Introduire les entonnoirs des siphons.

italiano

- A** Montare la guarnizione nera di gomma nel buco dello scarico del piatto e successivamente avvitare l'anello metallico rotondo.
B Posizionare la griglia in acciaio inossidabile/plastica sulla parte superiore della piatto. Inserire gli imbuti del sifone.

8. COMPROBACIÓN DEL DESAGÜE • VERIFICATION DE L'ÉCOULEMENT • CONTROLLO DELLO SCARICO



español

Comprobar que el plato desagüe correctamente y esté NIVELADO.

⚠ IMPORTANTE

français

Vérifier que le receveur écoule l'eau correctement et que soit de NIVEAU.

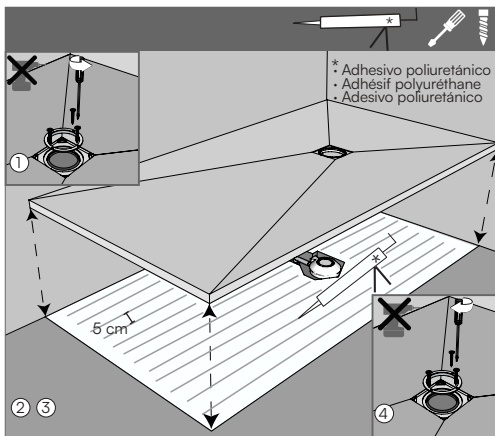
⚠ IMPORTANT

italiano

Controllare che il piatto scarichi correttamente e sia a LIVELLO.

⚠ IMPORTANTE

9. FIJACIÓN DEL PLATO TRAS LA COMPROBACIÓN • COLLAGE DU RECEVEUR APRÈS VÉRIFICATION • FISSAGGIO DEL PIATTO DOPO IL CONTROLLO



español

- ① Desmontar la válvula de desagüe. ② Retirar el plato. ③ Fijar el plato a la base de apoyo con SIKAFLEX T1FC, ULTRABOND, SUPERFLEX (Kerakoll) o similares y comprobar que este nivelado. ④ Volver a montar la válvula de desagüe. Para la correcta instalación, la base debe estar perfectamente NIVELADA, AISLADA Y SECA. Añadir cordones de 10mm de espesor cada 5 cm.

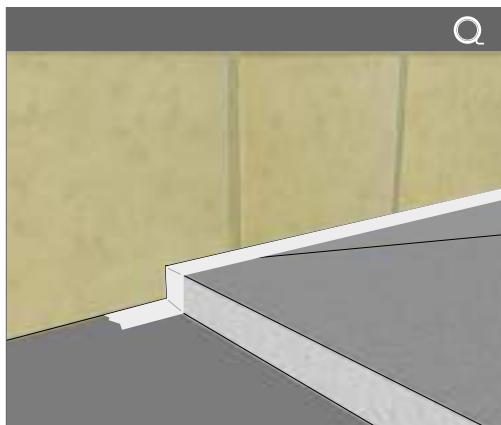
français

- ① Démontez la bonde du siphon. ② Retirez le receveur. ③ Fixer le receveur au support avec SIKAFLEX T1FC, ULTRABOND, SUPERFLEX (Kerakoll) ou similaires et vérifier qu'il soit nivelé. ④ Monter à nouveau la bonde. Pour une correcte installation, le support doit être parfaitement NIVELÉ, ISOLÉ ET SEC. Appliquez des cordons de colle de 10mm d'épaisseur tous les 5 cm.

italiano

- ① Smontare lo scarico. ② Togliere il piatto. ③ Fissare il piatto alla base di supporto mediante SIKAFLEX T1FC, ULTRABOND, SUPERFLEX (Kerakoll) o prodotti di caratteristiche simili e controllare che sia a livello. ④ Montare lo scarico. La base deve essere stata LIVELLATA, ISOLATA e ASCIUGATA prima di procedere all'installazione corretta. Si deve incollare applicando cordoni di colla di 10 mm di spessore ogni 5 cm.

10. SELLADO Y ACABADO • SCELLAGE ET FINITION • FISSAGGIO E FINITURA



español

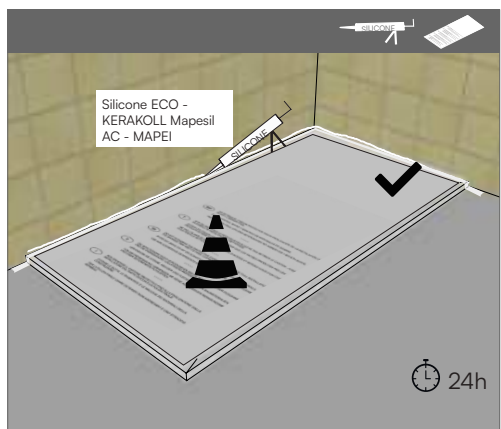
Preparar la base con cinta de carroceros para proceder al sellado del plato con las paredes.

français

Protéger le receveur avec du ruban de masquage pour pas tacher le receveur pendant le jointage.

italiano

Preparare proteggendo la base con nastro adesivo per poter procedere alla sigillatura tra piatto e pareti.



español

Proteger el plato con el cartón protector hasta la total finalización de las obras en el baño y aislar con cordón de silicona (Silicone ECO - KERAKOLL, Mapesil AC - MAPEI) las juntas del plato con las paredes. Dejar secar 24 horas.

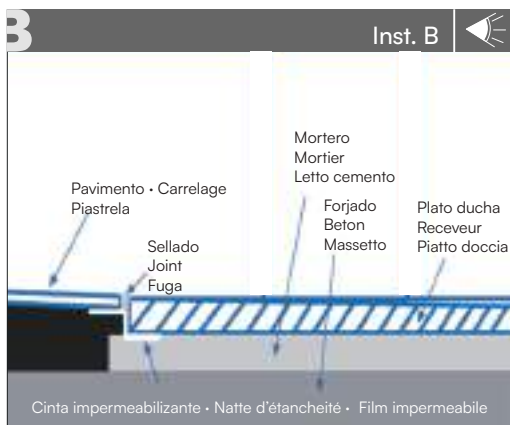
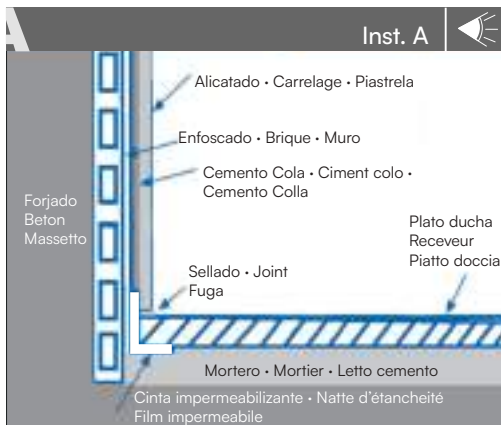
français

Protéger le receveur avec le carton protecteur fourni jusqu'à la fin complète du chantier. Appliquer un cordon de silicone (Silicone ECO - KERAKOLL, Mapesil AC - MAPEI) entre le mur et le receveur. Laissez sécher pendant 24 heures.

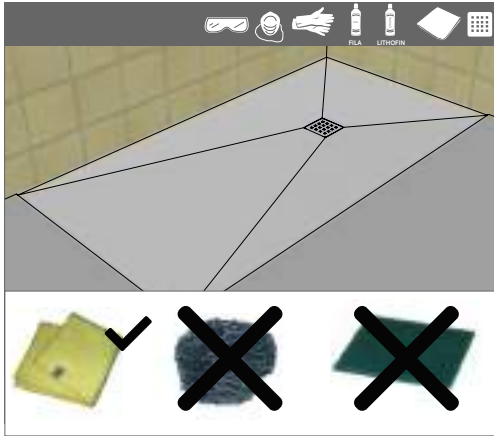
italiano

Proteggere il piatto con il cartone protettore fino a che i lavori siano completamente finiti, isolare con silicone (Silicone ECO - KERAKOLL, Mapesil AC - MAPEI) i giunti del piatto con le pareti. Lasciate asciugare per 24 ore.

11. DETALLE SELLADO Y ACABADO • DETAIL SCELLAGE ET FINITION • DETTAGLIO FISSAGGIO E FINITURA



12. LIMPIEZA TRAS LA OBRA · NETTOYAGE APRÈS CHANTIER · PULIZIA DOPO I LAVORI.



español

Limpiar los posibles restos de obra, se recomienda DETERDEK de la casa FILA o similares. NUNCA USAR ESTROPAJOS (SCOTCH BRITE ni de FIBRAS NATURALES), ni productos DISOLVENTES, ÁCIDOS o ABRASIVOS. Usar guantes, gafas y máscara de protección.

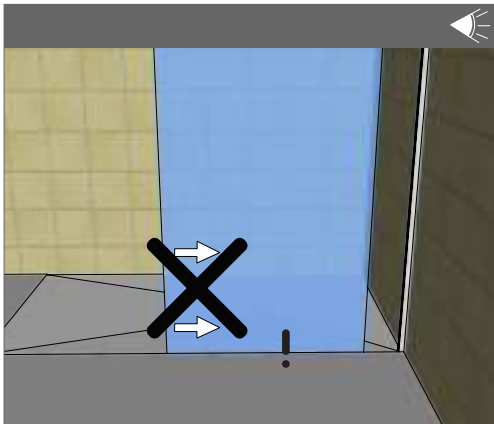
français

Nettoyer systématiquement à la fin du chantier. Il est recommandé d'utiliser NETTOYANT SANITAIRE de chez LITHOFIN, ou similaire. NE JAMAIS UTILISER CHIFFONS RAPEAUX (SCOTCH BRITE ni de FIBRES NATURELLES), ni de produits DISSOLVANTS, ACIDES OU ABRASIFS. Utiliser des gants et masque de protection.

italiano

Pulire i resti di lavori con il prodotto raccomandato della marca FILA. NON USARE MAI STROFINACCI (SCOTCH BRITE né di FIBRE NATURALI), né prodotti SOLVENTI, ACIDI o ABRASIVI. Usare guanti, occhiali e maschere protettive.

13. COLOCACIÓN DE LA MAMPARA · PLACEMENT DE LA PARI DE DOUCHE · INSTALLAZIONE DEL BOX DOCCIA



español

ATENCIÓN! No deslizar el perfil metálico o el cristal sobre el plato para evitar ralladuras en el mismo.
ATENCIÓN! No dejar caer restos de silicona sobre el plato al colocar la mampara.

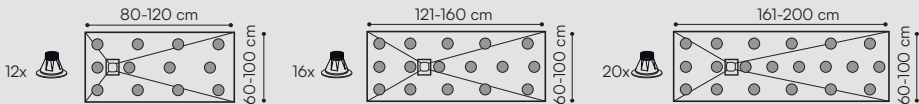
français

ATTENTION! Ne pas faire glisser le profil métallique ou le verre sur le receveur afin d'éviter des rayures sur celui-ci.
ATTENTION! Ne pas laisser tomber des restes de silicone sur le receveur en plaçant la paroi de douche.

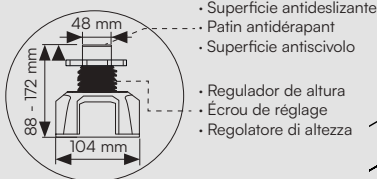
italiano

ATTENZIONE: Non fare scorrere il profilo metallico oppure proprio il vetro sul piatto per evitare graffi.
ATTENZIONE: Non lasciare cadere silicone sul piatto quando si fissa il vetro.

- Esquema de colocación para platos sobre elevados, con sistema ajustable (plots)
- Schéma de placement support d'élévation réglable (plots)
- Schema d'installazione per piatti doccia rialzati, con sistema regolabile (plots)



- Tipo de soporte de elevación recomendado
- Type de support d'élévation conseillé
- Tipo di supporto di sollevamento raccomandato





2. CONDICIONES DE USO Y MANTENIMIENTO

Para disfrutar de su plato de ducha durante muchos años siga estos sencillos consejos:

Para la limpieza rutinaria basta con enjuagar con un paño suave de algodón (no abrasivo) el plato con agua. NUNCA UTILIZAR ESTROPAJOS (SCOTCH BRITE, ni de FIBRAS NATURALES), ni DISOLVENTES, ÁCIDOS, ÁLCALIS O CON ABRASIVOS. Después de utilizar cualquier producto de limpieza es necesario enjuagar de forma abundante con agua y jabón el plato con la finalidad de eliminar los posibles restos de productos de limpieza y asegurar una ventilación suficiente del cuarto de baño.

Evitar todo contacto con lacas, quitaesmaltes de uña, disolventes orgánicos, alcoholes, ácidos, alcalis, etc.

Si utiliza tintes de pelo, enjuague el plato de ducha con agua y jabón una vez terminada la ducha.

Para eliminar los posibles restos de cal que pueda quedarse en el plato, podemos utilizar un antical domestico (VIAKAL) rebajando con agua 1:3 (1 L de Viakal por 3 L de agua) del siguiente modo:

- Retirar la rejilla inox del desagüe y aplicar con un paño húmedo por toda la superficie.
- Dejar actuar 15 minutos y transcurrido ese tiempo enjuagar con abundante agua.
- Volver a colocar la rejilla y enjuagar de nuevo el plato con agua.

Non es recomendable para el uso de exteriores.

2. CONDITIONS D'USAGE ET ENTRETIEN

Pour profiter pleinement et à long terme de votre receveur merci de suivre les conseils suivants:

Pour le nettoyage quotidien il suffit de rincer avec un tissu microfibras (non abrasif) le receveur avec de l'eau. NE JAMAIS UTILISER CHIFFONS RAPEAUX (SCOTCH BRITE, NI DE FIBRES NATURELLES), ni de DISSOLVANTS, ACIDES, ALCALIS OU ABRASIFS. Après usage de n'importe quel produit de nettoyage il est nécessaire de rincer abondamment avec de l'eau et savon neutre le receveur afin d'éliminer les possibles restes de produits de nettoyages et assurer une ventilation suffisante de la salle de bain. Pour le nettoyage quotidien nous recommandons d'utiliser Filacleaner de la maison Fila et pour un nettoyage périodique Lithofin KF Nettoyant Sanitaire. Vous pouvez également utiliser un savon neutre non gras.

Eviter tout contact avec laques, dissolvants pour ongles, dissolvants organiques, alcools, acides, alcalis etc...

Si vous utilisez des colorations de cheveux, rincer le receveur de douche avec de l'eau et savon une fois finie la douche.

Pour éliminer les possibles restes de calcaire qui peuvent rester sur le receveur, nous pouvons utiliser un anti calcaire domestique (VIAKAL) le diluant avec de l'eau (1L de Viakal pour 3L d'eau) de la manière suivante :

- Enlever la grille Inox su siphon et l'appliquer avec un tissu humide sur toute la surface.
- Laisser agir 15 minutes puis rincer abondamment avec l'eau.

- Remettre la grille et rincer à nouveau le receveur avec de l'eau

Non recommandé pour utilisation en extérieurs

2. CONDIZIONI DI USO E MANUTENZIONE

Per poter usufruire del suo piatto doccia per molto tempo, segua questi semplici consigli:

Per la pulizia di ogni giorno serve soltanto sciacquare con un panno morbido di cotone (non abrasivo) il piatto con acqua.

NON UTILIZZARE MAI STROFINACCI (SCOTCHBRITE, neanche di FIBRE NATURALI), né SOLVENTI, ACIDI, ALCALI O CON ABRASIVI. Dopo l'utilizzo di qualsiasi prodotto di pulizia occorre sciacquare abbondantemente con acqua e sapone il piatto allo scopo di eliminare i resti di prodotti di pulizia ed assicurare la giusta ventilazione del bagno.

Evitare il contatto con lacche, togliemalto, solventi organici, alcoli, acidi, alcali, ecc.

Se vengono utilizzate prodotti per i capelli, sciacqui il piatto con acqua e sapone una volta finita la doccia.

Per eliminare i resti di calcare, possiamo utilizzare un anticalcare domestico (VIAKAL) ribassato con l'acqua proporzione 1:3 (1 litro di Viakal per 3 litri d'acqua):

- Togliere la griglia della piletta e distribuire con un panno umido per la superficie.
- Lasciare agire durante 15 minuti per poi sciacquare con abbondante acqua.
- Riposizionare la griglia e sciacquare il piatto con acqua.

Non consigliato per l'uso all'aperto.



3. FAQ'S

1. ¿Qué productos he de usar para limpiar mis platos y encimeras AKRON de Acquabella de restos de suciedad de obra?

Para la limpiar los posibles restos de cemento cola y mortero utilizaremos un desincrustante para juntas llamado DETERDEK de la casa FILA. Fuga-Soap ECO (KERAKOLL), ya que es específico para la eliminación de restos de obra, también se utiliza para la eliminación de otros componentes como el salitre, óxido y cal, leer las instrucciones de uso. NO FROTAR, dejar actuar el producto; NUNCA UTILIZAR ESTROPAJOS (SCOTCH BRITE, ni de FIBRAS NATURALES), ni DISOLVENTES, ÁCIDOS, ALCALIS O CON ABRASIVOS. Después de limpiar, aclarar con abundante agua y asegurar una ventilación suficiente del cuarto de baño. No es peligroso para el usuario ni para el medio ambiente.

2. ¿Qué productos he de usar para limpiar mis platos y encimeras AKRON de Acquabella del uso diario?

Agua y jabón aplicados en una esponja, no abrasiva. NUNCA UTILIZAR ESTROPAJOS (SCOTCH BRITE, ni de FIBRAS NATURALES), ni DISOLVENTES, ÁCIDOS, ALCALIS O CON ABRASIVOS. En casos de manchas difíciles se pueden utilizar los denominados "borradores mágicos" que pueden ser adquiridos en cualquier supermercado.

3. ¿Cuáles son las características del sifón?

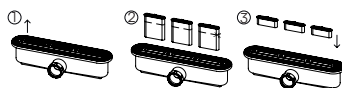
La válvula es de tipo sifónico y dispone de una unidad de extracción propia para la limpieza, a la cual se accede quitando la rejilla de acero inoxidable ACQUABELLA y tirando de su asa correspondiente.

4. ¿Mi baño dispone de un bote sifónico, que puedo hacer?

Se debe extraer el cilindro y retirar el tapón, posteriormente se vuelve a colocar el cilindro en su sitio.



En caso de que no sea necesario realizar sifón en la válvula, cortar 5 cm de embudo.



Quitar estas 2 piezas



5. ¿Qué material he de usar para pegar o sellar platos AKRON de Acquabella?

El pegado de los distintos elementos debe realizarse utilizando cola polyuretánica como SIKAFLEX 11FC (Sika), SUPERFLEX (Kerakoll) o ULTRABOND (Mapei), y el sellado con MAPESIL AC (Mapei) o silicona no ácida.

6. ¿Cuáles son los espesores de los platos AKRON de Acquabella?

Los platos AKRON de Acquabella varían en función del modelo del plato, entre 2 y 4 cm aproximadamente.

7. ¿Qué espesor tienen los paneles de pared que pueden acompañar a los platos AKRON de acquabella?

Los paneles tiene un espesor de 6mm y los paneles 3D tienen un espesor mínimo de 6 mm y máximo de 10 mm.

8. ¿Qué dimensiones tienen los zócalos para sobre elevación de los platos AKRON de Acquabella?

Los zócalos de elevación tienen una altura de 9 cm. Que es la altura del desagüe sifónico de los platos AKRON.

9. ¿A quién solicitar recambios-componentes de los platos AKRON de Acquabella?

Para solicitar recambios o repuestos deberá solicitar respuesta a nuestro departamento comercial.

10. ¿Son antideslizantes nuestros platos AKRON de Acquabella?

Además de la textura del plato, la misma composición innovadora de los platos AKRON proporciona una superficie antideslizante, de acuerdo a la norma UNE-ENV 12633:2003 Anexo A y norma DIN 51097:1992.

11. ¿Y si se estropea la superficie del plato AKRON de Acquabella, tiene solución?

A pesar de que incidimos mucho en la protección del plato durante la obra de colocación, cabe la posibilidad de que por diversas causas la superficie del plato queda deteriorada. Disponemos para estos casos de un KIT DE REPARACIÓN del mismo color y de fácil aplicación que volverá a restaurar el color y acabado de su plato de ducha por muchos años.

12. ¿Puedo instalar un plato de ducha AKRON sobre suelo radiante?

La instalación es compatible sobre suelo radiante. Temperatura máxima bajo superficie 29°C, según norma UNE-EN 1264-2.

3. FAQ'S

- 1. Quels produits dois-je utiliser pour nettoyer mes receveurs et plans AKRON d'Acquabella du reste de salissure de chantiers?**

Pour nettoyer les possibles restes de ciment colle et mortier nous utiliserons un désincrustant pour joints appelé NETTOYANT SANITAIRE de chez LITHOFIN, ou similaire, car il est spécifique pour l'élimination des restes de chantier, il s'utilise aussi pour l'élimination des autres composants comme le salpêtre, oxyde et calcaire, lire les notices d'usage. NE PAS FROTTER laisser agir le produit. NE JAMAIS UTILISER CHIFFONS RAPEAUX (SCOTCH BRITE, ni de FIBRES NATURELLES), ni DISSOLVANTS, ACIDES, ALCALIS OU ABRASIFS. Après avoir nettoyer, rincer avec de l'eau abondante et assurer une ventilation suffisante de la salle de bain. Non dangereux pour l'utilisateur ni pour l'environnement.
- 2. Quels produits dois-je utiliser pour nettoyer mes receveurs et plans AKRON d'Acquabella d'usage quotidien?**

Eau et savon appliqués sur une éponge non abrasive. NE JAMAIS UTILISER CHIFFONS RAPEAUX (SCOTCH BRITE, ni de FIBRES NATURELLES), ni DISSOLVANTS, ACIDES, ALCALIS OU ABRASIFS. Dans les cas de taches difficiles vous pouvez utiliser les dénommés « effaceurs magiques » que vous pouvez trouver dans n'importe quel supermarché.
- 3. Quelles sont les caractéristiques du siphon?**

La bonde est de type central et dispose d'une unité d'extraction propre pour le nettoyage, à laquelle on accède en enlevant la grille d'acier inoxydable ACQUABELLA et en tirant de sa poignée correspondante.
- 4. Ma salle de bain dispose d'un siphon central qu'est-ce que je peux faire?**

Il faut enlever le cylindre et retirer le bouchon et postérieurement placer à nouveau le cylindre à sa place. Dans le cas où il ne serait pas nécessaire de mettre le siphon dans la valve, couper 5 cm de l'entonnoir

Retirer ces 2 pièces
- 5. Quel matériel dois-je utiliser pour coller ou sceller les receveurs AKRON de Acquabella?**

Le collage des différents éléments doit se faire en utilisant adhésif polyuréthane comme ULTRABOND MS RAPID ou ULTRABOND ECO PU 2K. Pour les joints, MAPESIL AC et PRIMER FD.
- 6. Quelles sont les épaisseurs des receveurs AKRON?**

Les receveurs en AKRON présentent une épaisseur qui peut varier entre 2 et 4cm approximativement, en fonction du modèle.
- 7. Quelle épaisseur ont les panneaux muraux qui peuvent accompagner les receveurs AKRON d'Acquabella?**

Les panneaux muraux ont une épaisseur de 6mm et les panneaux muraux 3D ont une épaisseur variant de 6mm à 10mm.
- 8. Quelles dimensions ont les socles pour la surélévation des receveurs AKRON d'Acquabella?**

Les socles d'élévation ont une hauteur de 9cm qui est la hauteur du siphon central des receveurs AKRON.
- 9. À qui demander les pièces de rechange des détachées AKRON d'Acquabella?**


Pour demander des pièces de rechanges vous devrez passer votre demande à notre service technique.
- 10. Nos receveurs AKRON d'Acquabella sont-ils anti dérapant?**

Plus de la texture du receveur, la même composition innovatrice des receveurs AKRON proportionne une surface anti dérapant, en accord à la norme UNE-ENV 12633:2003 Annexe A et norme DIN 51097:1992.
- 11. Et si se détériore la surface du receveur AKRON d'Acquabella, y a-t-il une solution?**

Même si nous insistons beaucoup sur la protection du receveur lors du chantier, il est possible que pour différentes causes la surface du receveur reste abîmée. Nous disposons dans ces cas d'un KIT DE REPARATION de la même couleur et de facile application qui permettra de restaurer la couleur et finition du receveur de douche pour plusieurs années.
- 12. Puis-je installer un receveur de douche AKRON sur un sol chauffant ?**

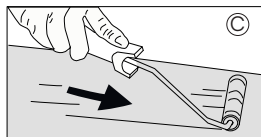
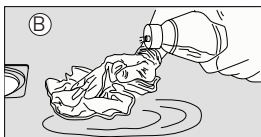
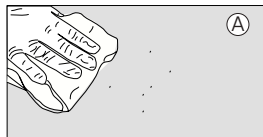
L'installation est compatible sur sol chauffant . la température maximale sous la superficie est de 29°C, suivant la norme UNE-EN 1264-2.

3. FAQ'S

1. **¿Che prodotti devo utilizzare per la pulizia dei piatti e i top AKRON dell'Acquabella dopo i lavori?**
 Che prodotti devo utilizzare per la pulizia dei piatti e i top AKRON dell'Acquabella dopo i lavori? Per pulire i residui di cemento e colla utilizzeremo il prodotto DETERDEK della marca FILA, Fuga-Soap ECO (KERAKOLL), perché è un prodotto specifico per i resti di cantiere. Questo prodotto viene anche utilizzato per l'eliminazione di altri componenti come il salnitro, ossido e calcare (leggere istruzioni d'uso). NON STROFINARE, lasciare agire il prodotto; NON UTILIZZARE MAI STROFINACCI (SCOTCHBRITE, neanche di fibre naturali), né SOLVENTI, ACIDI, ALCALI O ABRASIVI. Dopo la pulizia, sciacquare con abbondante acqua e assicurare la giusta ventilazione del bagno. Non è pericoloso né per gli utenti né per l'ambiente.
2. **¿Che prodotti si devono utilizzare per pulire i piatti e i top AKRON d'Acquabella tutti i giorni?**
 Acqua e sapone utilizzando una spugna non abrasiva. NON UTILIZZARE MAI STROFINACCI (SCOTCH BRITE, neanche di fibre naturali), né SOLVENTI, ACIDI, ALCALI O CON ABRASIVI. Nel caso delle macchie difficili si possono utilizzare le "gomme magichè" da acquistare al supermercato.
3. **¿Quali sono le caratteristiche della piletta?**
 La piletta è di tipo sifonico e dispone di un'unità d'estrazione propria per la pulizia, alla quale si accede togliendo la griglia ACQUABELLA e tirando dalla parte corrispondente.
4. **¿Il bagno di casa mia ha un sifone centrale, cosa posso fare?**
 Dobbiamo estrarre il cilindro e togliere il tappo. Poi collegheremo il cilindro ancora al suo posto. Se non è richiesto alcun sifone nella valvola, tagliare 5 cm dell'imbuto. Rimuovere questi 2 pezzi
 
5. **¿Cosa devo utilizzare per incollare o sigillare i piatti AKRON dell'Acquabella?**
 La posa dei diversi elementi si devono realizzare con il prodotto adesivo poliuretánico come SIKAFLEX 11FC (Sika), SUPERFLEX (Kerakoll) oppure ULTRABOND (Mapei), e il sigillatura con il prodotto MAPESIL AC (Mapei) oppure con silicone non acido.
6. **¿Quali sono gli spessori dei piatti AKRON dell'Acquabella?**
 I piatti AKRON Aquabella hanno uno spessore variabile tra i 2 e i 4 cm circa, a seconda del modello.
7. **¿Che spessore hanno le lastre a parete dell'Acquabella?**
 I pannelli hanno uno spessore di 6 mm e i pannelli 3D hanno uno spessore minimo di 6 mm e massimo di 10 mm.
8. **¿Di che dimensione sono i basamenti per la sopraelevazione dei piatti AKRON dell'Acquabella?**
 I basamenti di sopraelevazione hanno un'altezza di 9 cm, che è proprio l'altezza dello scarico dei piatti AKRON.
9. **¿A chi chiedere ricambi e componente dei piatti AKRON dell'Acquabella?**
 Deve rivolgersi al nostro Dipartimento Commerciale.
10. **¿I nostri piatti AKRON sono anticivolo?**
 Inoltre alla finitura del piatto, la stessa composizione innovatrice dei piatti AKRON proporziona una finitura anticivolo, secondo la norma UNE.ENV 12633:2003 Annesso A e norma DIN 51097:1992.
11. **¿Se la superficie del piatto viene rovinata si può ripristinare?**
 Anche se insistiamo sulla protezione del piatto durante i lavori, esiste la possibilità che, per cause diverse, la superficie del piatto possa venire rovinata. Noi disponiamo di un KIT DI RIPRISTINO dello stesso colore e facile uso per recuperare il colore e la finitura del piatto doccia.
12. **¿È possibile installare un piatto doccia AKRON su pavimento con pannelli radianti (riscaldamento a pavimento)?**
 L'installazione su pavimento con pannelli radianti è possibile. La temperatura massima sotto alla superficie è di 29 gradi C, secondo la normativa UNE-EN-1264-2.



REPARACIÓN Y CONSEJOS • REPARATION ET CONSEILS RIPARAZIONE E SUGGERIMENTI



4. INSTRUCCIONES PARA LA REPARACIÓN DE UN PLATO

Es posible reparar el color de un plato AKRON de Acquabella si por algún motivo la superficie de éste se hubiera deteriorado por un uso indebido del mismo. En estos casos se puede solicitar un Kit de reparación que debe ser requerido especificando el color y la textura del plato a reparar. El kit consta de dos recipientes, uno de ellos con laca coloreada y el otro con catalizador (líquido transparente). Dependiendo del color, el porcentaje de estos productos es diferente, este porcentaje queda indicado cuando el Kit es suministrado. Procedimiento para la reparación de un plato:

1. Limpiar muy bien la zona a pintar, teniendo especial cuidado en restos grasosos o jabonosos. Puede aplicarse para este proceso alcohol de quemar o acetona diluida en agua con un trapo que no deje ningún tipo de pelusa. *imágenes A-B*
2. La superficie debe estar totalmente limpia y seca.
3. Proteger con cinta de carroceros o similar, las zonas susceptibles de mancharse (azulejos, mamparas, etc)
4. Abrir los recipientes.
5. Verter la laca coloreada y el catalizador sobre una cubeta plástica pequeña de pintor y mezclar.
6. Utilizar un rodillo de lana para pintar de 8 ó 10 cm. de buena calidad, ejerciendo trazos largos y siempre en el mismo sentido, reiterando lo necesario. Es importante que no suelte restos de pelusas. *imagen C*
7. En función del estado a restaurar, es posible que necesite aplicar varias manos de pintura. Para ello deje secar entre una y otra al menos 40 minutos antes de aplicar la siguiente mano.
8. Finalmente dejar secar 48 horas antes de retirar la cinta de carroceros de protección.

Atención: por su seguridad, utilice mascarilla y guantes ya que está usted trabajando con productos químicos.

5. CONSEJOS

1. Transporte el plato de ducha únicamente dentro del embalaje y evite cargas inadecuadas. No lo apoye en posición inclinada.
2. Construplas S.L.U. no se responsabiliza de los daños originados por el almacenamiento o el transporte inadecuados.
3. La instalación deberá efectuarse únicamente por el técnico autorizado especialista de sanitarios.
4. Comprobar siempre el plato antes de instalarlo y comprobar que desagüe perfectamente.
5. Proteja el plato con el cartón protector hasta la total finalización de la obra.
6. Durante la instalación del plato se deberá proteger las superficies, revestimientos, pared y las baldosas.
7. Al montar el sifón se deberán seguir las instrucciones del fabricante.
8. Evitar cualquier tipo de suciedad, en concreto ensuciamientos por obstrucción del desagüe o restos de obra.
9. El suelo sobre el que se asienta el plato de ducha deberá estar limpio, sin grasa y seco.
10. Al fin de asegurar una buena instalación, las fases de trabajo deberán realizarse respetando los tiempos de trabajo.

4. INSTRUCTIONS POUR LA RÉPARATION D'UN RECEVEUR

Il est possible de réparer la couleur d'un receveur AKRON d'Acquabella dans le cas où la surface se serait détériorée par un usage indu. Dans ce cas vous pouvez demander un kit de réparation qui doit être commandé en indiquant la couleur du receveur à réparer. Le kit contient deux récipients, un avec la laque colorée et l'autre avec catalyseur (liquide transparent). Selon la couleur le pourcentage de ces produits est différent. Ce pourcentage est indiqué quand le kit est fourni. Procédure pour la réparation d'un receveur :

1. Bien nettoyer la zone à traiter, en faisant spécialement attention aux restes gras ou savonneux. Peut s'appliquer pour ce processus alcool à brûler avec un tissu qui ne laisse aucun type de duvet. *images A-B*
2. La surface doit être totalement propre et sèche.
3. Protéger avec ruban de carrosserie ou similaire, les zones susceptibles de se tacher (carrelages, paroi de doucheetc...)
4. Couvrir avec un sac plastique le ciel de pluie et la douchette afin d'éviter qu'il y aie des gouttes d'eau qui tombent accidentellement.

5. Ouvrir les récipients.
6. Verser la laque colorée et le catalyseur sur une petite cuvette plastique de peinture et mélanger.
7. Utiliser un rouleau de laine pour peindre de 8 ou 10 cm de bonne qualité, en faisant de longs traits et toujours dans le même sens, renouvelant si nécessaire, image C
8. En fonction de l'état à restaurer, il est possible que soyez obligés d'appliquer plusieurs couches de peinture. Pour cela laisser sécher entre une et autre au moins 40 minutes avant d'appliquer la seconde couche.
9. Finalement laisser sécher 48 heures avant de retirer le ruban de carrosserie de protection.

Attention: Pour votre sécurité utilisez masque et gants car vous travaillez avec des produits chimiques.

5. CONSEILS

1. Transport du receveur de douche uniquement dans l'emballage et éviter les charges inadéquates.
2. Construplas S.L.U. ne se responsabilise pas des dommages causés par le stockage provisionnel ou transport inadéquats.
3. L'installation devra s'effectuer uniquement par le personnel technique autorisé spécialiste en sanitaire.
4. Toujours vérifier le receveur avant de l'installer et vérifier qu'il écoule parfaitement.
5. Protéger le receveur avec le carton protecteur jusqu'à la fin complète du chantier.
6. Lors de l'installation le receveur il faudra protéger les surfaces revêtements mur et les carreaux.
7. Lors du montage du siphon vous devrez suivre les instructions du fabricant.
8. Eviter tout type de salissure concrètement salissements par obstruction du siphon ou restes de chantier.
9. Le sol sur lequel se pose le receveur de douche devra être propre, sans graisse et sec.
10. Afin d'assurer une bonne installation, les phases du travail devront se réaliser en respectant les temps de travail.

4. ISTRUZIONI PER IL RIPRISTINO DI UN PIATTO

È possibile ripristinare il colore di un piatto AKRON dell'Acquabella se per qualsiasi causa la superficie d'esso fosse stata rovinata a causa di un utilizzo non opportuno. In questi casi si può chiedere un kit di ripristino che deve essere richiesto specificando colore del piatto da ripristinare. Il kit consiste in due componenti, uno di lacca colorata e l'altro è il catalizzatore (liquido trasparente). Dipendendo dal colore, la percentuale di questi prodotti è diversa. Questa percentuale però viene definita quando il kit di ogni colore viene fornito. Procedura di ripristino di un piatto:

1. Pulire esaustivamente la zona da dipingere, facendo speciale attenzione ai resti grassi o saponosi. Si può applicare anche alcol denaturato o acetone diluito con acqua con un panno che non perda garze. Immagini A-B
2. La superficie deve essere completamente pulita e asciutta.
3. Proteggere con nastro adesivo le parti suscettibili di macchiarsi (piastrelle, vetri, ecc.)
4. Aprire tutti i due i componenti.
5. Versare la lacca colorata e il catalizzatore sul secchio piccolo da pittore e mescolare.
6. Utilizzare rullo da 8/10 cm di buona qualità, facendo tratti lunghi e sempre nello stesso senso, ripetendo quanto ci sia bisogno. È importante che il panno non perda garze. Immagini C
7. Dipendendo dalle condizioni di ripristino, è possibile che occorra ripetere il procedimento qualche volta. Si deve lasciare asciugare tra i procedimenti un tempo di 40 minuti.
8. Per finire si deve lasciare asciugare 48 ore prima di togliere il nastro adesivo.

Attenzione: per la sua sicurezza, deve utilizzare una maschera e guanti perché stiamo lavorando con prodotti chimici.

5. CONSIGLI

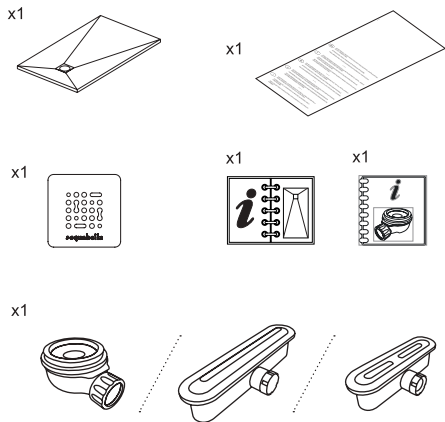
1. Trasporti il piatto doccia unicamente dentro l'imballaggio ed eviti caricare qualsiasi cosa sopra. Non appoggiarlo in posizione inclinata.
2. Construplas S.L.U. non si responsabilizza dei danni originati dal magazzino temporaneo o dal trasporto inadeguato.
3. L'installazione dovrà essere effettuata unicamente da un tecnico autorizzato specialista dell'arredo bagno.
4. Controllare sempre il piatto prima d'istallarlo e vedere se scarica l'acqua in modo giusto.
5. Protegga il piatto con il cartone protettore fino alla totale finalizzazione dei lavori.
6. Durante l'installazione del piatto si dovranno proteggere le superfici, rivestimenti, pareti e piastrelle.
7. Per il montaggio del sifone si dovranno rispettare le istruzioni del fabbricante.
8. Evitare qualsiasi tipo di sporcizia, concretamente l'ostruzione dello scarico o resti dei lavori.
9. Il pavimento sul quale deve posare il piatto deve essere pulito, non umido e asciutto.
10. Allo scopo di assicurare la perfetta installazione, le fasi del lavoro dovranno essere realizzate rispettando i tempi.



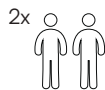
INFORMATION AND INSTALLATION • INFORMATIONEN UND INSTALLATION

1. INSTALLATION • EINBAU

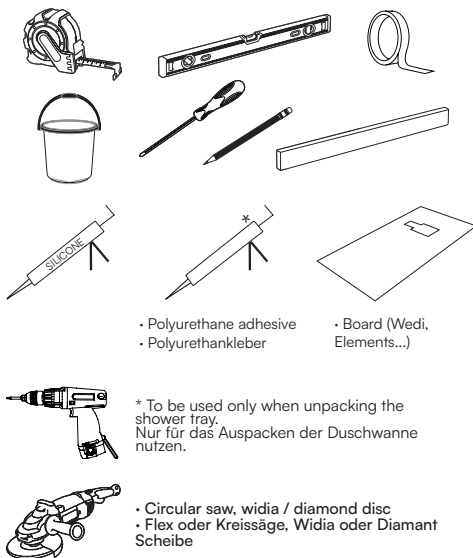
- Delivery Included items
- Lieferumfang



- Unpacking Shower Trays
- Duschwanne auspacken

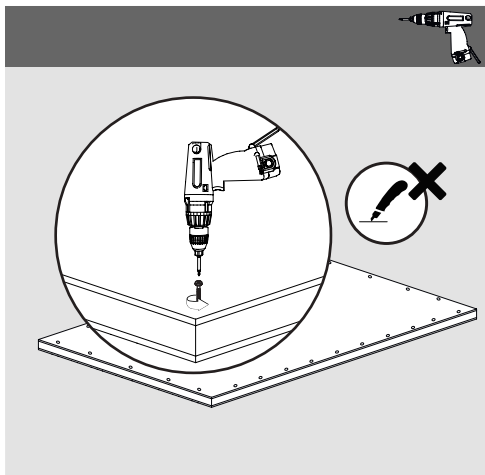


- Necessary tools
- Erforderliche Werkzeuge



*Necessary only in case of a cut in the shower tray.
Notwendig nur beim Zuschnitt der Duschwanne.

Installation must be performed by AUTHORISED INSTALLERS • Der Einbau muss nur von einem SPEZIALIZERTEN und AUTHORISIERTEN Installateur durchgeführt werden

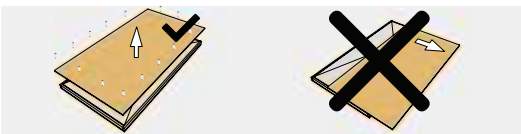


english

Store the shower tray horizontally, remove all the screws **COMPLETELY** from the cover, being careful not to scratch the shower tray with the screws or cover.

deutsch

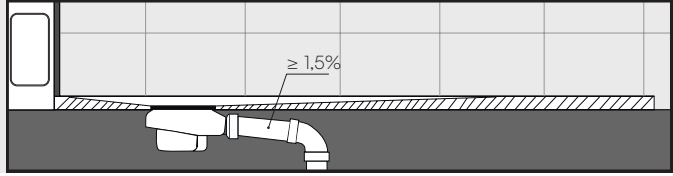
Die Duschwanne immer waagrecht lagern. Die Schrauben aus dem hölzernen Deckel vorsichtig lösen.



- Installation options
- Einbaumöglichkeiten

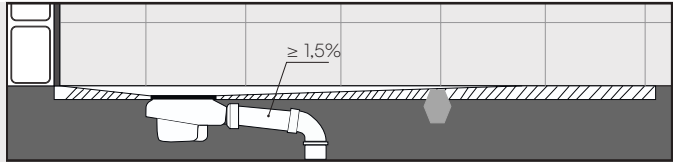
INST. A

- Basic installation
- Einfache Montage –
Barrieregering



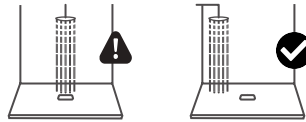
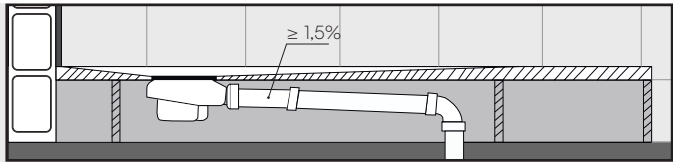
INST. B

- Floor level installation
- Bodenbündiger Einbau –
Barrierefrei

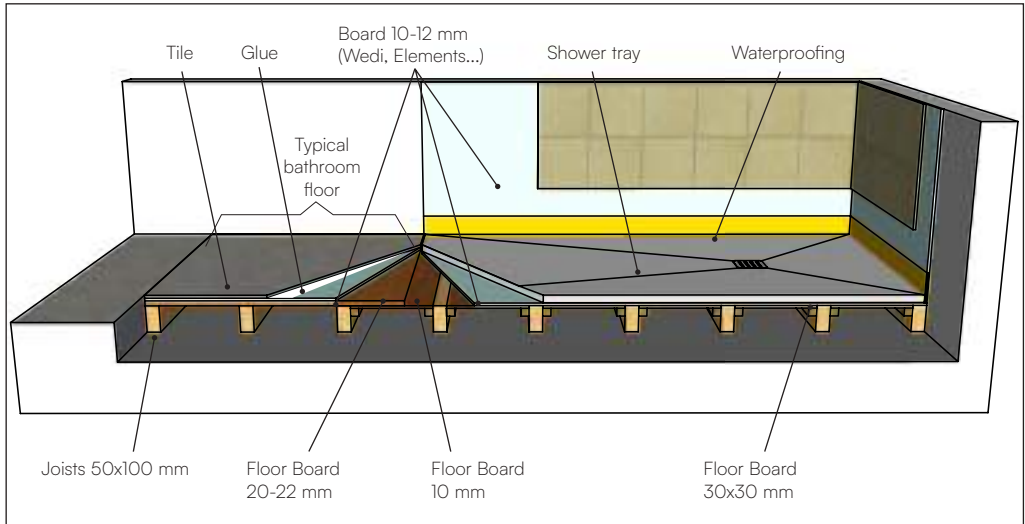


INST. C

- Raised installation
- Gehobener Einbau

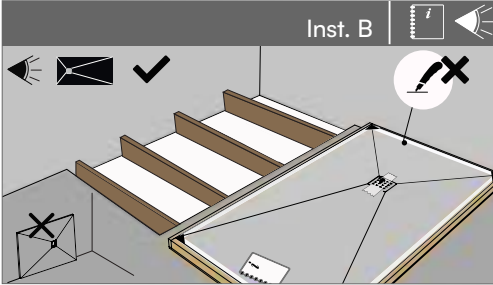


- Installation Scheme for U.K. homes with wood joists.



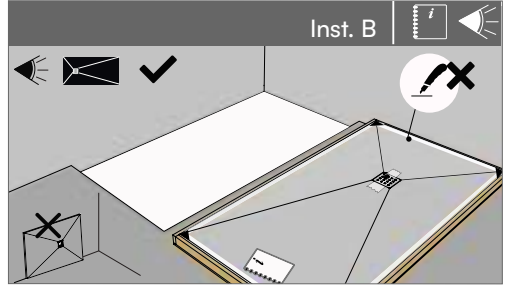
- Installation Scheme
- Installationskizze

1. CHECK THE SHOWER TRAY • ÜBERPRÜFUNG DER DUSCHWANNE



english

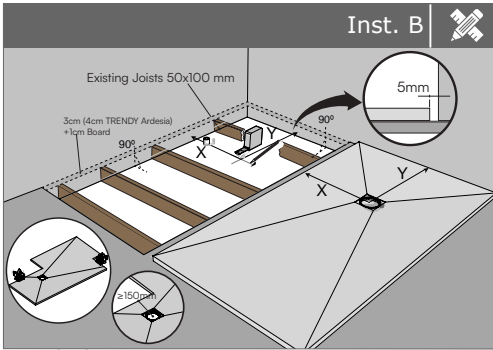
Check that the shower tray is in perfect condition. Do not use a cutter knife.



deutsch

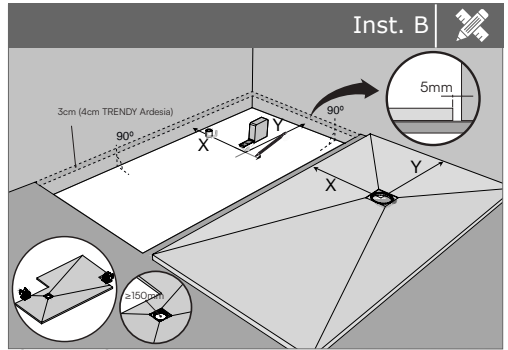
Vor der Verarbeitung müssen Duschwannen auf Beschädigungen kontrolliert werden

2. DRAIN PREPARATION • VORBEREITUNG DES ABLAUFES



english

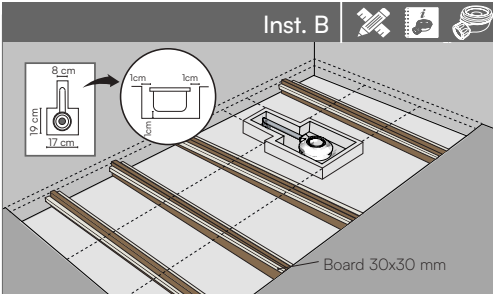
Measure and mark the center of the drain on the floor. In case of a made to measure tray, install the cut parts on the wall (if possible).



deutsch

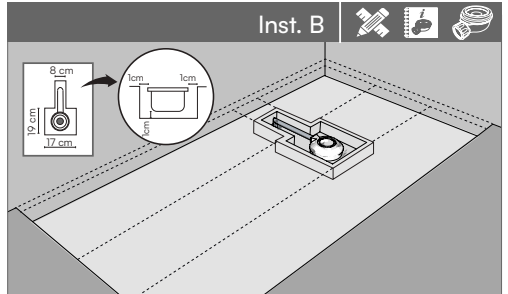
Abwasseranschluss und Ablaufposition messen und vorbereiten.

3. DRAIN INSTALLATION • EINBAU DES ABLAUFES



english

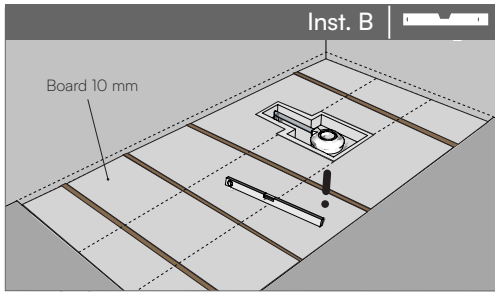
Install the waste trap provided following manufacturer instructions.



deutsch

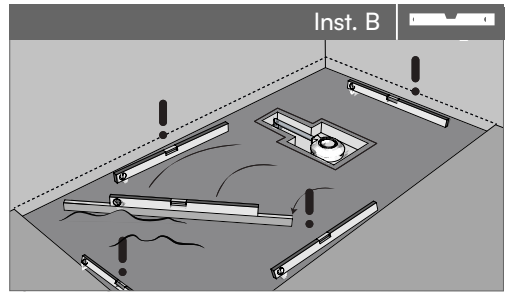
Ablauf gemäß Hersteller-Anleitung vorbereiten.

4. FLOOR PREPARATION · VORBEREITUNG DES ESTRICHES



english

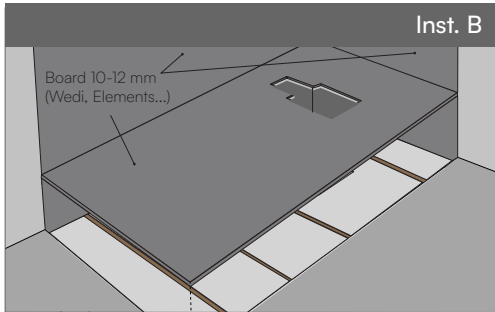
Install the 10mm board and test that it is well leveled.



deutsch

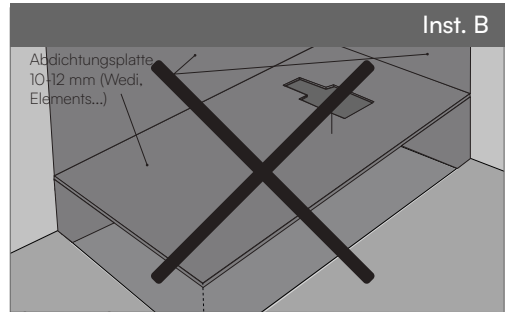
Estrich legen und Bodenebenheit prüfen.

5. BOARD INSTALLATION (WEDI, ELEMENTS...)



english

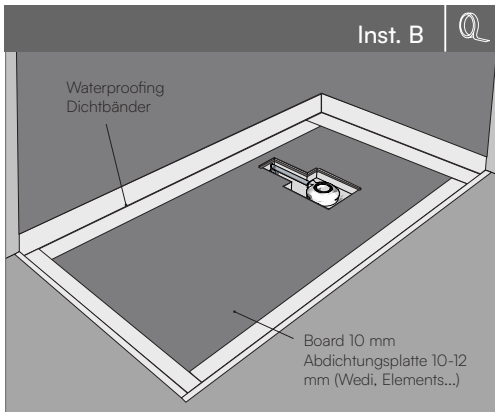
Install the Wedi board, Elements or similar.



deutsch

Die Bauplatte (Wedi, Elements, o.ä.) soll nicht eingebaut werden

6. WATERPROOFING INSTALLATION · EINBAU DER DICHTBÄNDER



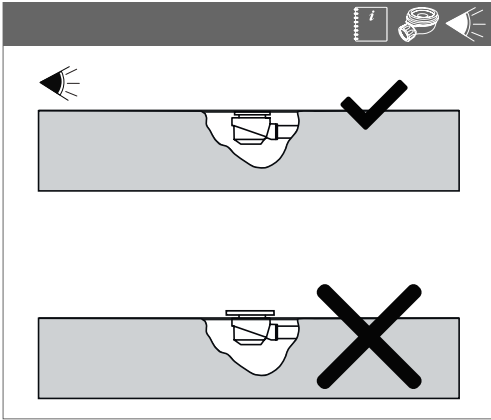
english

Install the waterproofing tape around the shower tray and walls.

deutsch

Dichtband laut Vorschrift der DIN 18534 installieren.

7. TESTING THE DRAIN LEVELS · ÜBERPRÜFUNG DER ABLAUFHÖHE



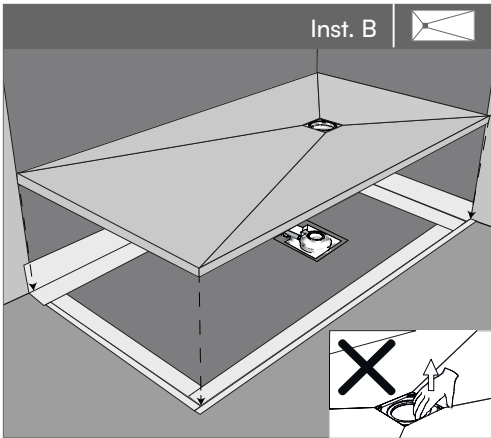
english

Test that the drain doesn't overhang from the base. Otherwise, it will not work properly.

deutsch

Der Ablauf soll nicht aus der Bodenhöhe hinausragen.

8. SHOWER TRAY INSTALLATION · MONTAGE DER DUSCHWANNE



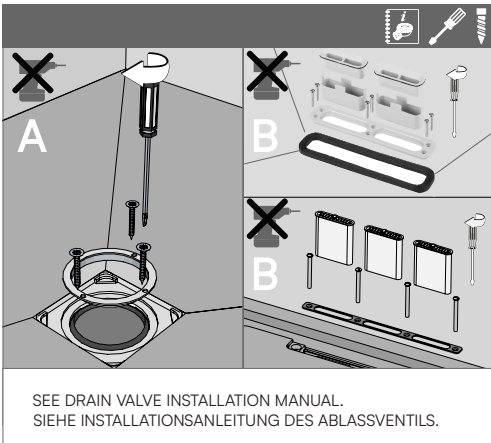
english

Place the shower tray coinciding the hole with the previously installed drain (depending on the shower tray model).

deutsch

Duschwanne in Position bringen.

9. DRAIN ASSEMBLY · ABLAUFANSCHLUß



english

CONSULT DRAIN INSTALLATION GUIDE.

A Assemble rubber joint ring piece in the hole of the shower tray, and then assemble the screws with the stainless steel ring.

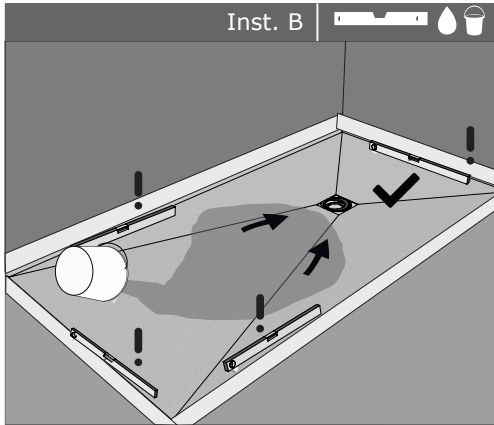
B Place the stainless steel/plastic plate on the top of the shower tray using the fastening screws. Insert the siphon.

deutsch

A Ablauf gemäß Hersteller-Anleitung mit einem Schraubenzieher anschließen. WICHTIG Bitte keinen Akkuschauber verwenden!

B Die Edelstahlschiene auf der oberen Seite der Wanne legen und mit den Schrauben an das Ablaufsystem anschliessen. Die Siphon-Trichter in die Ablauföffnungen einsetzen.

10. CHECKING THE DRAIN • ABLAUFPRÜFUNG



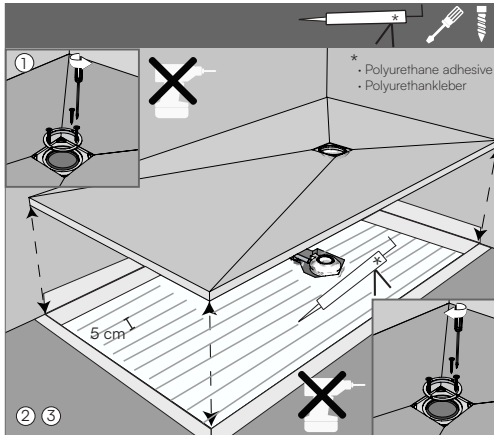
english

Check that the shower tray drains properly and that it is level.

deutsch

Ablaufprüfung durchführen und das richtige Gefälle der Duschwanne kontrollieren.

11. FIT THE SHOWER TRAY AFTER CHECKING • VERKLEBUNG DER DUSCHWANNE NACH ÜBERPRÜFUNG

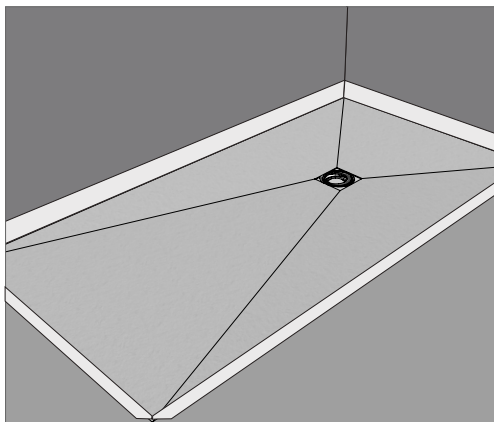


english

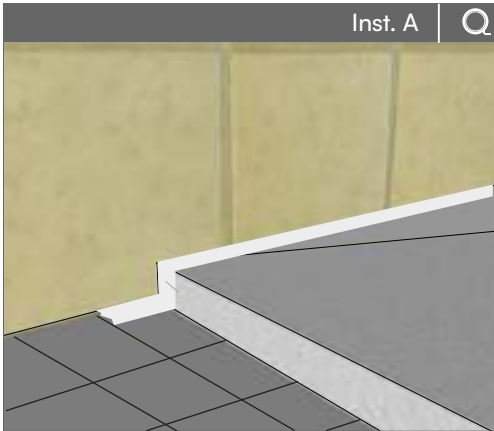
① Disassemble the waste trap. ② Take off the shower tray. ③ Fix the shower tray to the supporting base using ULTRABOND (Mapei) applied in 10 mm strips with a distance of 5 cm and check that is leveled. ④ Assemble again the waste trap.

deutsch

① Ablauf lösen ② Duschwannen entfernen. ③ Empfohlene Kleber für die Duschwannen sind u.a SIKAFLEX 11FC 11FC (Sika) oder Ultrabond MS Rapid (Mapei) in 10mm Bahnen auf die Duschwannen auftragen mit Abstand von 5 cm untereinander. ④ Ablauf anschließen und Ausrichtung der Wanne überprüfen.



12. SEALING AND FINISHING • SILIKONIEREN UND DUSCHWANNE SCHÜTZEN

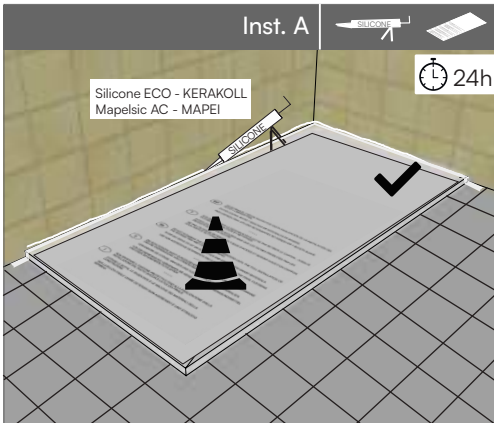


english

Prepare the base with masking tape before sealing shower tray and walls.

deutsch

Duschwannenrand mit Klebeband schützen.



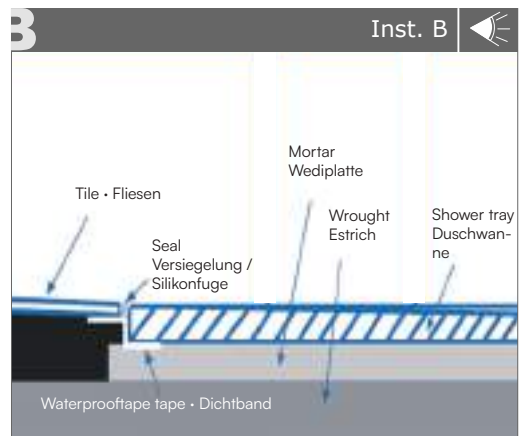
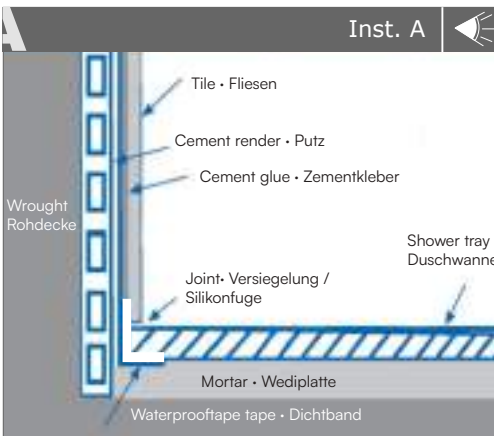
english

Protect the shower tray with the card board included in the packaging till the work is finished and isolate the joints between the shower tray and walls with silicone. Let it dry for 24 hours.

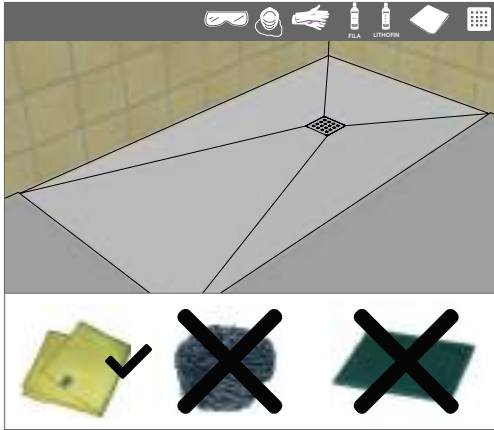
deutsch

Die Duschwanne bis die Montagearbeiten im Bad vollständig abgeschlossen sind vor Beschädigungen mit dem dazu gelieferten Karton schützen, und die Fugen zwischen Duschwanne und Wände silikonieren (Silikon ECO - KERAKOLL, Mapesil AC - MAPEI). 24 Stunden trocken lassen.

13. DETAIL SEALING AND FINISHED • EINBAUSKIZZE LAUT VERSCHIEDENER EINBAUMÖGLICHKEIT



14. CLEANING UP AFTER THE WORK · REINIGUNGSHINWEISE



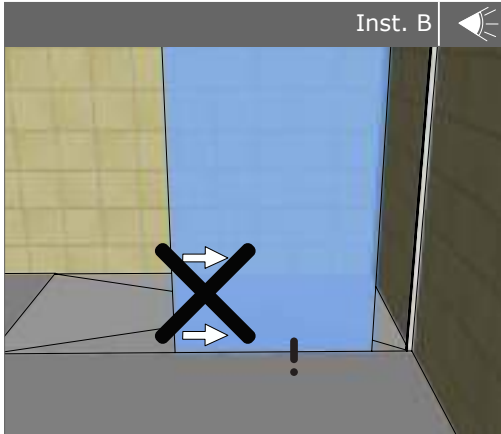
english

To clean up we suggest to use DETERTEK from FILA, fuga soap, or similar. NEVER USE A SCOURER (SCOTCH BRITE OR SIMILAR), neither solvents, acid or abrasive products. Use gloves, protective mask and glasses.

deutsch

Mögliche Zement oder Mörtelreste mit entsprechenden Zementschleientferner reinigen. Empfohlene Produkte sind Detertek (FILA) oder Hybrid Flex (Schuhböcks). Verwenden Sie niemals scheuernde Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Scheuerschwämme. Für Ihre Sicherheit empfehlen wir die Verwendung von Mundschutz sowie Handschuhe.

15. INSTALLING THE SHOWER ENCLOSURE · EINBAU DER DUSCHABTRENNWAND



english

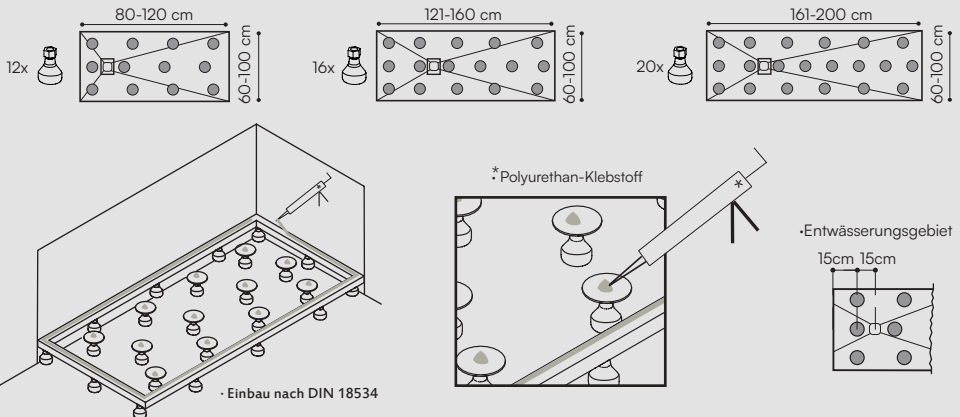
WARNING! Never slide the metallic profiles or glass on the shower tray to prevent scratching the tray.

WARNING! Don't let to fall silicone rests on the tray while installing the shower enclosure.

deutsch

ACHTUNG — Glaswände, Metallprofile und sonstige Komponente zum Einbau der Duschatrennung nicht über die Duschwanne ziehen, da diese Kratzer u.a Beschädigungen verursachen können. Vor dem Silikonieren die Wanne mit Klebeband schützen.

• Installation Squem for Deutschland Häuser mit Plots Balken.





USE AND MAINTENANCE • REINIGUNGS - UND PFLEGEHINWEISE

2. USE AND MAINTENANCE

To enjoy your shower tray for years, please follow this simple tips:

For routine cleaning simply rinse with a mild (non-abrasive) cotton dish cloth with water. NEVER USE PADS (SCOTCH BRITE or NATURAL FIBER) no SOLVENTS , ACID, ALKALI OR ABRASIVE . After using any cleaner it is necessary to rinse abundantly with soap and water in order to remove any traces of cleaning products. Ensure sufficient ventilation of the bathroom .In cases of stubborn stains you can use the so-called "magic erasers" which can be purchased at any supermarket.

Avoid contact with lacquer, nail polish remover , organic solvents , alcohols , acids, Alkalís,etc.

If you are going to use hair dyes, rinse the shower tray with water and soap when finished.

To remove any traces of lime that can stay in the panel , use a limescale cleaner (Viakal) lowering 1:3 with water (1 L Viakal by 3 L of water) as follows:

- Apply with a wet cloth over the entire surface.
- Leave on for 15 minutes and after that time rinse thoroughly.
- Place the grid again and rinse the shower tray with water again.
- Not recommended for outdoor use.

2. REINIGUNGS- UND PFLEGEHINWEISE

Für die tägliche Reinigung reicht es aus, die Duschwanne mit Wasser abzuspülen und für eine ausreichende Lüftung des Badezimmers zu sorgen. Für eine sorgfältige Reinigung sollte mit Wasser und handelsüblicher Seife, sowie einem nicht scheuernden Schwamm oder Baumwolltuch (raue Scheuerschwämme, Bürsten sind zu vermeiden) geputzt und abgespült werden. Vermeiden Sie Desinfektionsmittel, die Säuren oder Lösungsmittel enthalten.

Sollten dennoch Flecken entstehen können handelsübliche Entkalkungsmittel wie ANTIKAL, FROSCH, VISS, oder ähnliche Mittel in folgender Weise verwendet werden:

- Entkalkungsmittel mit Wasser im Verhältnis 1:3 (1 Liter Entkalkungsmittel zu 3 Liter Wasser) verdünnen.
- Das Ablaufgitter entfernen. Mit einem feuchten Tuch auf der ganzen Fläche verteilen und ca. 15 Minuten einwirken lassen.
- Danach mit viel Wasser abspülen. Wenn nötig mehrmals wiederholen. Zum Abschluss das Ablaufgitter einsetzen.
- Nicht für den Außenbereich geeignet



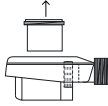
FAQ'S • HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

3. FAQ'S

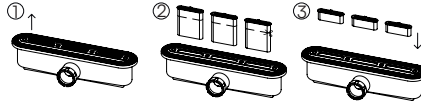
- 1. What products may I use to clean the trays and AKRON Acquabella worktops after the installation?**
To clean any traces of glue and cement mortar joints use a descaler called Fugasoap (KERAKOLL), DETERDEK from FILA brand, because it is specific for the removal of debris from construction works , also used for the removal of other components such as salt , rust and cal , please read the instructions. DO NOT RUB , let the product act; NEVER USE PADS (SCOTCH BRITE , or NATURAL FIBER) nor SOLVENTS , ACID, ALKALI OR ABRASIVE . After cleaning, rinse thoroughly and ensure sufficient ventilation of the bathroom . It is not dangerous for the user and not dangerous for the environment.
- 2. What products may I use to clean my Acquabella AKRON shower tray and worktops Daily?**
Soap and water applied with a non-abrasive sponge. NEVER USE PADS (SCOTCH BRITE , or NATURAL FIBER) nor SOLVENTS , ACID, ALKALI OR ABRASIVE . In case of stubborn stains you can use the so-called "magic erasers " which can be purchased at any supermarket.
- 3. Which are the characteristics of the drain?**
The drain is a siphon type and it has a piece that can be taken off to clean it You only need to take off the Acquabella stainless steel grid to accede and pull the handle.

4. My bathroom has syphon pot, what can I do?

You may take off the white plastic cylinder and take off the tap, then assemble the cylinder again



If no siphon is required in the valve, cut 5 cm of the funnel.



Remove these 2 pieces.



5. What material may I use for gluing or sealing Acquabella AKRON shower tray?

The bonding of the various elements must be done using Polyurethane adhesive like ULTRABOND (MAPEIS), SIKAFLEX 11FC (SIKA), SUPERFLEX (KERAKOLL) and sealing with nonacidic silicone.

6. Which is the height of Acquabella AKRON shower trays?

Acquabella's AKRON shower trays have a variable thickness between approximately 20 and 40 mm, depending on the model.

7. What have thick that can accompany Acquabella AKRON of panels?

The panels have a thickness of 6mm and the 3D panels have a minimum thickness of 6 mm and a maximum of 10 mm.

8. How big is me Acquabella akron skirting to raise the shower trays when needed?

Acquabella akron skirts have a height of 90 mm. It coincides with the height of the drain (also 90).

9. Who can I ask for AKRON shower trays spare parts?

To request spare parts you may ask our commercial department.

10. Are the Acquabella AKRON shower trays antiskid?

AKRON shower trays non-slip material complies with rule and certification UNE-ENV 12633:2003 Anexo A and DIN.

11. Is there a solution if the surface of my AKRON Acquabella shower tray is damaged?

We take the utmost care to protect the shower tray during the installation, it is possible that for various reasons the dish surface could be damaged. For these cases we have a REPAIR KIT with the same colour and easy application that will restore the colour and finish of your shower tray for many years.

12. ¿Can I install an AKRON shower tray on underfloor heating?

The installation is compatible with underfloor heating. Maximum temperature under surface 29°C, according to UNE-EN 1264-2 standard.

3. HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

1. Welches Reinigungsmittel kann ich zur Entfernung von Zement oder Mortelreste nach der Bauarbeiten verwenden?

Wir empfehlen polyurethankleber Detertek (FILA), Fugasoap(KERAKOLL) oder Hybrid Flex (SCHUHBÖCKS) zu verwenden. Folgen Sie bitte die Verwendungshinweise des Herstellers. Verwenden Sie niemals scheuernde noch säurige Reinigungsmittel oder sonstige Lösungsmittel. Nach der Reinigung intensiv mit Wasser nachspülen und für eine ausreichende Lüftung des Badezimmers sorgen.

2. Welches Reinigungsmittel kann ich für eine tägliche Pflege verwenden?

Für die tägliche Reinigung reicht es aus, die Duschwanne mit Wasser abzuspülen und für eine ausreichende Lüftung des Badezimmers zu sorgen. Für eine sorgfältige Reinigung sollte mit Wasser und handelsüblicher Seife, sowie einem nicht scheuernden Schwamm oder Baumwolltuch (raue Scheuerschwämme, Bürsten sind zu vermeiden) geputzt und abgespült werden.

3. Wie Stark sind unsere Duschwannen?

Die Akron Duschwannen haben je nach Modell eine variable Stärke zwischen 2-4 cm.

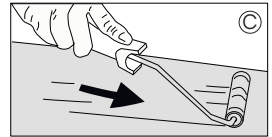
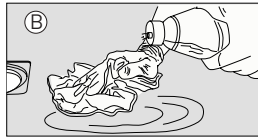
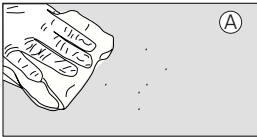
4. Wie Stark sind unsere Wandpaneele?

Die Stärke der Paneele beträgt 6 mm und bei den 3D Paneelen beträgt diese mindestens 6 mm und höchstens 10 mm.

5. **Welch Größe haben die ACQUABELLA-Sockel, für den Fall, dass die Duschwanne auf Füßen installiert wird?**
Die sockel haben eine Höhe von 90 mm.
6. **An wen kann ich mich wenden, wenn ich Ersatz-oder Zusatzeile benötige?**
Um Ersatz-oder Zusatzteile zu beauftragen, wenden Sie sich bitte an unsere Verkaufsabteilung.
7. **Sind die ACQUABELLA-Duschkannen rutschsicher?**
Die Acquabella Duschkannen sind Rutschsicher Klasse C laut den Vorgaben der DIN-51097
8. **Sind unsere AKRON Duschkannen im Fall eines Schadens reparierbar?**
Trotz den vielen Hinweise unsere Produktoberflächen während den Bauarbeiten zu schützen, besteht die Möglichkeit dass, sich diese wegen einer mangelhaften Verwendung beschädigen. Für diese Fälle bieten wir unsere Reparatur Kits in der selben Farbe und Nuance an, die auch einfach zu auftragen sind und womit wir die Farbe und Oberflächenaspekt von unseren Produkten um viele Jahre garantieren können.
9. **Kann Ich eine AKRON Duschwanne auf einer Fußbodenheizung Installieren?**
Die Installation einer AKRON Duschwanne auf einer Fußbodenheizung ist möglich. Höchste Temperatur unter Boden 29°C laut Norm UNE-EN 1264-2.



REPAIR AND ADVICE · REPARATURHINWEISE UND TIPPS



4. ACQUABELLA SHOWER TRAY REPAIR INSTRUCTIONS

It is possible to repair the colour of an AKRON shower tray of Acquabella if for some reason its surface has been damaged by improper use. In these cases you can request a repair kit remember to specify the correct texture and colour of the panel to repair . The kit consists of two containers , A and B.

Procedure to repair a shower tray:

1. Clean the surface of the panel very well. Water meths or acetone diluted can be applied with a lint-free cloth. Images A-B
2. The surface must be completely clean and dry.
3. Secure with masking tape or similar susceptible areas (tiles , screens , etc.).
4. Open the can and the bottle.
5. Put the coloured lacquer and catalyst with the small plastic container (that its part of the kit) and mix.
 1. Use a little roller to paint 8 or 10 cm. good quality , long strokes always in the same direction, repeating when if necessary. It is important not release remains. Image C
 2. Depending on the state of the area to restore , you may need to apply several coats of paint. Allow this to dry for at least 40 minutes before applying the next coat.
 3. Let it dry for 48 hours before removing the masking tape protection.

Caution: for your safety, use mask and gloves as you are working with chemicals.

5. ADVICE

1. Transport the shower tray only inside the package , and avoid excessive loads . Do not place in an upright position.
2. CONSTRUPLAS S.L.U. is not responsible for damage caused by improper storage or transport.
3. The installation must be performed only by authorized specialist technician.
4. Always check before installing the shower tray.
5. Protect the shower tray with the card board till the work is finished
6. Always protect the surfaces of the shower tray, tiles, wall tiles, during installation of the shower tray.
7. Manufacturer instructions must be followed to install the drain.
8. Avoid any kind of dirt, soiling specifically left over waste material.
9. The walls where the replacement panel sits must be clean, dry and free from grease .
10. In order to ensure proper installation phases of work must be done within the working times .

4. ANWEISUNGEN FÜR DIE REPARATUR VON DUSCHWANNEN

REINIGUNG DER OBERFLÄCHE:

Grundreinigung der Oberfläche unter Verwendung eines sauberen fusselfreien Lappen mit in Wasser verdünntem Aceton. Die Oberfläche der Duschwanne muss sauber und trocken sein. Angrenzende Wand und Bodenflächen sind anzukleben.

AUSBESSERUNG VON SCHÄDEN:

Um tiefere Oberflächenschäden auszubessern besteht die Möglichkeit sich von uns die entsprechende Spachtelmasse mitliefern zu lassen.

Schädigungen die gefüllt werden sollen, mit Klebeband abkleben.

Spachtelmasse mit mitgelieferten Härter mischen.

Schädigungen mit Spachtelmasse auffüllen und 10 Minuten trocknen lassen.

Nach dem Aushärten überstehende Spachtelmasse vorsichtig abschaben, dabei leichte Struktur modellieren.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

Die beide Komponenten A und B des Reparatursets vollständig vermischen.

Farbe mit fusselfreien Schaumrollen, Breite ca. 8-10 cm, auftragen. Lange gleichmäßige Streichbewegungen in eine Richtung mehrfach wiederholen. Je nach Schädigung der Oberfläche sollte der Streichvorgang im Abstand von 40 Minuten Trockenzeit wiederholt werden.

Aushärtung zur vollständigen Nutzung: 48 Stunden.

Verwenden Sie zu Ihrer Sicherheit Mundschutz und Schutzhandschuhe.

5. TIPPS

1. Die Duschwanne nur innerhalb der Originalverpackung transportieren. Transport und Lagerhaltung nur auf waagerechte Lage.
2. Folgen Sie unsere Montageanleitung. Für nicht fachgerechte Montage, Lagerung oder Transport haftet Acquabella nicht.
3. Vor der Verarbeitung müssen die Duschwannen auf Beschädigungen kontrolliert werden. Verarbeitungen wie Bohrungen oder Lochsägungen vor Verlegung verarbeiten. Kein Steinbohrer verwenden! Nur Akkuschrauber/ Bohrmaschine ohne Schlagwerk!
4. Während der Montage alle weitere bereits installierte Badelemente gegen Beschädigungen schützen.
5. Es dürfen nur die von Acquabella empfohlene Kleber verwendet werden. Bei nicht Verwendung des empfohlenen Klebers übernimmt Acquabella keine Gewährleistung.
6. Boden und Duschwannen müssen sauber, staubfrei und Trocken sein.

acquabella

KEEP FEELING



Los datos y descripciones contenidas en este catálogo son orientativas. El aspecto del material podrá variar ligeramente del mostrado en las imágenes. CONSTRUPLAS S.L.U. se reserva el derecho de añadir sin previo aviso y en cualquier momento o por cualquier motivo, todas las modificaciones que considere oportunas. Queda totalmente prohibido cualquier reproducción, parcial o total no autorizada. Dicha violación será perseguida por la ley.

Les poids et dimensions inclus dans ce catalogue sont orientatifs. La finition du matériel pourra différer légèrement des images montrées. CONSTRUPLAS S.L.U. dans le cadre de l'amélioration de ses produits, se réserve le droit de changer, substituer ou altérer ses références ou composants sans avis préalable. Toute reproduction partiel ou totale non autorisée est strictement interdite sous peine de poursuite par la loi.

I dati e descrizioni contenuti in questo catalogo sono orientativi. La realtà dei prodotti contenuti potrebbe essere leggermente diversa da quella delle immagini. CONSTRUPLAS S.L.U. si riserva il diritto di inserire senza preavviso, in qualsiasi momento e senza motivo tutte le modifiche che consideri opportune. Resta totalmente vietata la stampa o la copia parziale o totale non autorizzata. La violazione del divieto verrà perseguita dalla legge.

The weight and descriptions contained in this catalogue are used as a guidance. The aspect of the material can vary slightly from the one showed in the images. CONSTRUPLAS S.L.U. keeps the right to add without previous notice and at any time or for any motive, all the modifications that should consider appropriate. Any reproduction, partial or total not authorised remains totally prohibited. The above mentioned violation will be prosecuted by the law.

Die Daten und Beschreibungen in dieser Anleitung sind ungefähre Angaben. Der Aspekt und Farbe der Ware auf den Bildern mag von der gelieferten Ware leicht abweichen. CONSTRUPLAS S.L.U. behält sich das Recht nachträglich technische Änderungen hinzuzufügen. Die Vervielfältigung ohne Zulassung Teil oder vollständigen Informationen ist untersagt und wird strafrechtlich verfolgt.



13



13

PLATO DE DUCHA AKRON

Nº014

PLATO DE DUCHA AKRON

Nº014

UNE-EN 14527: -CL1

USO DOMÉSTICO, PARA LA HIGIENE PERSONAL

UNE-EN 14527: -CL1

USO DOMÉSTICO, PARA LA HIGIENE PERSONAL



CONSTRUPLAS S.L.U.
Pol. Ind. Belcaire Calle C Parcela 1201
CP. 12600 La Vall D Uixó (Castellón) España
Tel. +34 964 66 19 19, Fax. +34 964 69 60 84
acquabella@construplas.com www.acquabella.com

09/2024